

ZÁMEK KAČINA
U KUTNÉ HORY

13. 6. 2024 ČTVRTEK 19.00

VALDŠTEJNSKÁ LODŽIE
U JIČÍNA

14. 6. 2024 PÁTEK 19.00



G. F. HÄNDEL,
A. DVOŘÁK, G. VERDI,
MELODIE Z BROADWAYE,
GOSPEL MUSIC

VERTICAL VOICES

zájezdová hudební skupina z USA
pod vedením pastora Michala Šusta



**Händel, Dvořák, Verdi, melodie
z Broadwaye, gospel music
na zámku Kačina
a ve Valdštejnské lodžii v Jičíně**

**Handel, Dvořák, Verdi,
Broadway melodies, gospel music
at the Kačina Stately Home and
at the Wallenstein Loggia, Jičín**

V průběhu svého letošního evropského turné vystoupí zájezdová hudební skupina „Vertical Voices“ (USA), pod vedením pastora Michala Šusta, také na zámku Kačina a v jičínské Lodžii

In the course of their 2024 European Tour, the 'Vertical Voices' touring music group (USA), conducted by Pastor Michal Šust, will also be performing in the Czech Republic at the Kačina Stately Home and at the Loggia of Jičín

**Historické divadlo na zámku
Kačina:**

čtvrtek 13. června 2024, 19.00 hodin
vstupné 100 Kč

tel.: +420-773 742 230

e-mail: kamila.trneckova@nzm.cz

předprodej vstupenek: www.nzm.cz

Historical theater

at the Kačina Stately Home:

Thursday 13 June 2024, 7.00 pm

admission fee: 100 Czech crowns

phone: +420-773 742 230

e-mail: kamila.trneckova@nzm.cz

advance tickets: www.nzm.cz

Valdštejnská lodžie v Jičíně:

pátek 14. června 2024, 19.00 hodin
vstupné dobrovolné

e-mail: info@valdstejnskalodzie.cz

Wallenstein Loggia, Jičín:

Friday 14 June 2024, 7.00 pm

No admission fee –

a donation suggested

e-mail: info@valdstejnskalodzie.cz

PROGRAM

*pro zámek Kačinu a Valdštejnskou lodžii v Jičíně
for both the Kačina Stately Home & the Wallenstein Loggia, Jičín*

V bohatém programu zájezdové hudební skupiny „Vertical Voices“ (USA) bude zastoupena tvorba světových autorů, jmenovitě Georga Friedricha Händela (1685–1759), Antonína Dvořáka (1841–1904) a Giuseppa Verdiho (1813–1901). Posluchači se mohou těšit také na typický americký repertoár broadwayských melodií a gospel music.

The wide-choice program of the 'Vertical Voices' touring music group will include the output of such world-famous composers as George Frideric Handel (1685–1759), Antonín Dvořák (1841–1904), and Giuseppe Verdi (1813–1901). The listeners will also have the opportunity to enjoy examples of a typical American repertoire with Broadway melodies and gospel music.

Monumentální zámek Kačina náleží k nejvýznamnějším klasicistním stavebním objektům v České republice. V letech 1806–1823 jej nechal zbudovat Jan Nepomuk Rudolf Chotek, hrabě z Chotkova a Vojnína (1748–1824). V zámeckém divadle se poprvé hrálo až v roce 1851. Dnes zámek, obklopený rozlehlým parkem, využívá Muzeum českého venkova, pobočka Národního zemědělského muzea v Praze. V přízemí objektu byly restaurovány původní interiéry.



The monumental Kačina Stately Home belongs to the most important Classicism-style edifices in the Czech Republic. It was built, in 1806–1823, by Johann Nepomuk Rudolf Chotek, Count of Chotkow and Vognin (1748–1824). The stately home theater was first played in as late as 1851. At present, the stately home, surrounded by a vast park, is used by the Czech Countryside Museum, a branch of the National Museum of Agriculture, Prague. Original interiors have been restored on the ground floor.

Valdštejnskou lodžii v Jičíně, navrženou italskými umělci, začal stavět, v roce 1627, známý, v Chebu zavražděný vojevůdce Albrecht z Valdštejna (1583–1634). Nedokončená lodžie v minulosti chátrala. Dnes ji spravuje nezisková organizace „Valdštejnské imaginárium“. S centrem města spojuje lodžii historická lipová alej o délce téměř 2 kilometry.



It was the well-known warrior Albrecht of Wallenstein (1583–1634; murdered at Cheb) who, in 1627, took up building, to designs by Italian artists, the Wallenstein (Waldstein) loggia at Jičín. In the past, the unfinished loggia was largely derelict. Today it is managed by 'Valdštejnské imaginárium', a non-profit organization. With the town center the loggia is connected by a historical lime-tree alley measuring almost 2 kilometers.



VERTICAL VOICES jsou zájezdovou hudební skupinou představující výběr vokalistů a instrumentalistů z větších stálých hudebních těles ve Spojených státech amerických. Základ letošní červnové skupiny tvoří tři zdroje: dva ze státu Florida a jeden ze státu Missouri. Vedoucí postavení zastává ve skupině „Vertical Voices“ pěvec, dirigent, profesor hudby a protestantský pastor **Michal Šust**, jenž v roce 1986 emigroval z Československa do USA – na snímku první zleva.

Klíčová funkce v aktivitách kolem organizování různých hudebních těles připadá neziskovému křesťanskému spolku **Vertical Fellowship**, který v roce 2020 založil pastor Šust. S využitím předchozích praktických zkušeností se spolek zaměřuje na realizaci uměleckých zájezdů vynikajících, většinou studentských hudebních souborů z USA do střední Evropy a naopak.

Na obou červnových koncertech vystoupí „Vertical Voices“ ve složení: soprán I: Aletta Kemp, Cecilia Mazzoni, Genevive Mazzoni, Aimee Spector, Christy Šust; soprán II: Deborah Charron, Colleen Šust; alt: Erin Askew, Madelyn Harshaw, Jennifer Mazzoni (flétna); tenor: Matthew Mazzoni (klavír), Marco Mazzoni; bas: Michal Šust (vedoucí); mediální podpora: Nancy Askew, Ron Charron.

Koncerty se konají ve spolupráci s Českou Händelovou společností, z.s.
Both concerts are organized in collaboration with the Czech Handel Society
www.haendel.cz